



**Конвенция против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.  
GENERAL

CAT/C/CR/29/5  
23 December 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Двадцать девятая сессия

11-22 ноября 2002 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Выводы и рекомендации Комитета против пыток**

**Эстония**

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Эстонии (CAT/C/16/Add.9) на своих 534, 537 и 545-м заседаниях, состоявшихся 14, 15 и 21 ноября 2002 года (CAT/C/SR.534, 537 и 545), и принял следующие выводы и рекомендации.

**А. Введение**

2. Комитет приветствует первоначальный доклад Эстонии, хотя и выражает сожаление в связи с тем, что доклад, который ожидался 19 ноября 1992 года, был представлен с задержкой более чем в восемь лет. Он отмечает, однако, что доклад включает в себя данные за период вплоть до 2001 года. Комитет признает в этой связи трудности, с которыми столкнулось государство-участник на этапе своих политических и экономических переходных преобразований, и надеется, что в будущем оно будет в полном объеме выполнять свои обязательства по статье 19 Конвенции.

3. Доклад, который касается главным образом правовых положений и не содержит подробной информации о практическом осуществлении Конвенции, а также о трудностях, которые возникли в этой области, не полностью соответствует руководящим принципам Комитета в отношении представления докладов. В то же время Комитет принимает к сведению полученные от делегации обстоятельные ответы на свои вопросы.

## В. Позитивные аспекты

4. Комитет отмечает следующие позитивные моменты:

- a) создание должности канцлера юстиции, который выполняет функции омбудсмана;
- b) отмена смертной казни в 1998 году;
- c) возможность прямого применения в рамках Конституции определения пытки, содержащегося в статье 1 Конвенции;
- d) вступление в силу 1 сентября 2002 года нового Уголовного кодекса, который рассматривает пытку как уголовно наказуемое деяние и направлен на создание гибкой пенитенциарной системы на основе индивидуального подхода, что будет повышать вероятность реабилитации бывших заключенных за счет предоставления им возможности работать или учиться;
- e) улучшение условий содержания в тюрьмах благодаря, в частности, отказу от использования специальных штрафных изоляторов, модернизации мест содержания под стражей и открытию новой тюрьмы в Тарту, которая будет отвечать общепризнанным международным стандартам. Комитет также приветствует вступление в силу 1 декабря 2000 года Закона о местах заключения, который основывается на "Европейских пенитенциарных правилах", а также наделение канцлера юстиции и сотрудников Управления по охране здоровья полномочиями свободного доступа во все помещения в центрах содержания под стражей в соответствии с Правилами внутреннего распорядка пенитенциарных учреждений 2000 года;
- f) публикация докладов Европейского комитета по предупреждению пыток, а также ответов государства-участника, что позволяет всем заинтересованным сторонам проводить общие прения;
- g) обязательство государства-участника продолжать практику опубликования заключительных замечаний договорных органов Организации Объединенных Наций, а также докладов, представляемых Эстонией таким органам, на вебсайте министерства иностранных дел;
- h) ратификация государством-участником 30 января 2002 года Римского статута Международного уголовного суда;

i) заверение государства-участника относительно того, что будет должным образом рассмотрен вопрос о возможной ратификации Факультативного протокола к Конвенции.

### С. Проблемы, вызывающие обеспокоенность

5. Обеспокоенность Комитета вызывают следующие моменты:

a) статья 1 Конвенции пока еще не применяется непосредственным образом магистратами, и в целом, хотя прямое применение международных договоров в области прав человека и является возможным в теории, на практике широкого распространения оно не получило;

b) содержащееся в статье 122 Уголовного кодекса определение пытки как "постоянного физического насилия или насилия, которым причиняется сильная боль", как представляется, не в полной мере соответствует статье 1 Конвенции. Комитет отмечает, что, по мнению делегации, статья 122 предусматривает защиту как физического, так и психического здоровья, однако полагает, что такая формулировка статьи может приводить к ограничительным толкованиям, а также путанице;

c) в полицейских участках по-прежнему имеют место отдельные случаи жестокого обращения с задерживаемыми со стороны должностных лиц. Хотя число проявлений насилия, включая сексуальное насилие, в отношениях между заключенными в местах содержания под стражей и между пациентами в психиатрических учреждениях сократилось, высокий риск подобных инцидентов все еще сохраняется. По-прежнему вызывают обеспокоенность условия, которые существуют в старых полицейских центрах содержания под стражей;

d) нечетко оговорен момент, когда подозреваемое или задержанное лицо может получить доступ к услугам врача по своему усмотрению, если таковой вообще имеется. В любом случае законом предусмотрены ограничения права доступа к адвокату и к лицу по своему усмотрению, которыми могут злоупотреблять сотрудники полиции. В целом никаких конкретных временных сроков для осуществления прав лиц, содержащихся под стражей в полиции, не установлено.

e) в соответствии с эстонским законодательством незаконные иммигранты и лица, которым было отказано в убежище, могут содержаться в депортационных центрах вплоть до их высылки; такие лица могут подвергаться задержанию в течение длительных сроков, когда их высылка не может быть осуществлена;

f) среди осужденных слишком высока доля граждан России и лиц без гражданства (эти две категории во многом совпадают);

g) по всей видимости, никакой конкретный орган не занимается сбором данных в местах содержания под стражей, будь то полицейских участках, тюрьмах или психиатрических учреждениях.

#### D. Рекомендации

6. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) включить в Уголовный кодекс определение преступления пытки, которое полностью и четко соответствует определению в статье 1 Конвенции, и обеспечить обстоятельную подготовку судей и адвокатов по вопросам содержания Конвенции, а также ее статуса во внутреннем законодательстве;

b) обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов, работников судебной системы, медицинского и другого персонала, имеющих отношение к содержанию под стражей, задержанию, допросам и режиму обращения с заключенными или пациентами психиатрических учреждений, по вопросам, касающимся запрещения пыток, и предусмотреть в ходе их переаттестации проверку знания установленных Конвенцией требований и их послужного списка с точки зрения обращения с такими заключенным или пациентами. Программы подготовки должны предполагать развитие навыков, необходимых для того, чтобы уметь определить последствия применения пыток;

c) обеспечить в местах содержания под стражей и психиатрических учреждениях строгий контроль за случаями проявления насилия в отношениях между заключенными и между пациентами, включая сексуальное насилие, в целях их предупреждения;

d) продолжить модернизацию всех мест содержания под стражей в целях обеспечения их соответствия международным стандартам;

e) укреплять предусмотренные в Уголовно-процессуальном кодексе гарантии против жестокого обращения и применения пыток и обеспечить, чтобы как в законодательном порядке, так и на практике лица, подвергающиеся содержанию под стражей в полиции и предварительному заключению, имели право на доступ к врачу по своему усмотрению, право уведомить какое-либо лицо по своему выбору о факте задержания, а также доступ к услугам адвоката. Установленные законом исключения из этих прав должны быть сформулированы совершенно конкретно. Лица, лишённые

свободы, включая подозреваемых, должны быть незамедлительно уведомлены о своих правах на языке, который они понимают. Право подозреваемого по уголовным делам быть представленным адвокатом следует распространить на свидетелей и лиц, которым еще не были предъявлены обвинения. Государство-участник должно установить конкретные сроки с указанием момента времени, когда права каждого из задерживаемых лиц могут быть осуществлены и должны быть соблюдены;

f) разработать кодекс поведения для сотрудников полиции, следователей и всего другого персонала, имеющего отношение к содержанию под стражей задерживаемых лиц;

g) установить в отношении незаконных иммигрантов и лиц, которым отказано в предоставлении убежища, подкрепленные правовой санкцией конкретные сроки задержания в ожидании выполнения распоряжения о высылке;

h) всесторонне изучить и сообщить причины слишком высокой доли граждан России и лиц без гражданства среди осужденных;

i) рассмотреть возможность ратификации Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года;

j) создать механизм для сбора и анализа данных по вопросам, относящимся к Конвенции, в местах содержания под стражей и психиатрических учреждениях;

k) рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявления в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции.

7. Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе, который будет рассматриваться как четвертый периодический доклад и должен быть представлен к 19 ноября 2004 года:

a) сообщить подробную информацию, касающуюся, в частности: i) точного мандата и результатов деятельности канцлера юстиции, а также сотрудников Управления по охране здоровья при посещении центров содержания под стражей; ii) результатов деятельности канцлера юстиции в плане разбирательства жалоб на жестокое обращение или применение пыток со стороны государственных должностных лиц;

b) разъяснить, каким образом на практике обеспечивается неизменная непредвзятость и объективность расследований по жалобам на жестокое обращение, поступающим от лиц, содержащихся под стражей в полиции;

с) представить статистические данные, дезагрегированные, в частности, по признаку пола, возраста, национальности и гражданства, относительно жалоб на применение пыток и жестокое обращение со стороны государственных должностных лиц, относительно преследований по факту подачи таких жалоб и относительно вынесенных уголовных наказаний и дисциплинарных взысканий.

8. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение в стране докладов, представляемых Эстонией в Комитет, выводов и рекомендаций Комитета, а также кратких отчетов о ходе их рассмотрения на соответствующих языках, включая эстонский и русский, через официальные вебсайты, средства массовой информации и неправительственные организации.

-----